

2006. október 26., csütörtök

31. emlékeztet arra, hogy elutasította a 2003-ban elfogadott, az EKB Kormányzótanácsának döntéseire vonatkozó, rotációs rendszerű szavazást, mivel az túl összetett; úgy véli, hogy tekintettel az euróövezet jövőbeni bővítésére egy olyan rendszert kell felállítani, amely igazságos és hatékony; emlékeztet azon állásfoglalására, amelyben egy kilenc tagú, a monetáris politikáért felelős tanács felállítását kéri az EKB-től, amely felváltaná a kevésbé alkalmas jelenlegi rendszert, és elkerülhetővé tenné a jövőre nézve elhatározott, még ennél is bonyolultabb megoldást; nyomatékosan kéri a Szerződés ennek megfelelő módosítását;

32. kéri az EKB-t, hogy kommunikációs stratégiájában adjon nagyobb súlyt elnökének a Parlament Gazdasági és Pénzügyi Bizottsága általi meghallgatásaira;

Az EKB irányítása

33. megállapítja, hogy az EKB személyi állománya jelentősen és folyamatosan nőtt 1999 óta, az időszakra vetítve 86%-kal; megállapítja, hogy az EKB 2005-ben néhány hónapig átmenetileg befagyasztotta személyi állományát, de az ennek ellenére 2005-ben 3,5%-kal tovább nőtt; tudomásul veszi, hogy az EKB előtérbe helyezi belső hatékonyságának növelésére irányuló szándékát; úgy véli, hogy ez a célkitűzés dicsegetre méltó, és kívánja, hogy az tartósan is megvalósuljon a személyi állomány számának tartós stabilizációja révén;

34. hangsúlyozza, hogy az EKB-nak és a nemzeti központi bankoknak jelentőséget kell tulajdonítaniuk a párbeszéd minőségének, az információk átláthatóságának és a szakszervezetek elismerésének a személyzeti bizottság ülésein;

35. úgy véli, hogy a személyzet és a szakszervezetek bevonása a rájuk vonatkozó döntésekbe és a magas szintű társadalmi párbeszéd hozzájárul majd egy közös kultúra kialakulásához az eurórendszerben és a KBER-ben;

36. megállapítja, hogy az EKB 2005-ös, 992 millió eurós eredménye teljes mértékben el lett különítve az árfolyamkockázatok, a kamatkockázatok és az arany árfolyamváltozásának kockázata fedezeteként, ami nulla nettó nyereséget eredményezett; megjegyzi, hogy e fedezet összegét évente felül fogják vizsgálni; ugyanakkor megállapítja, hogy az EKB új székhelye felépítésének becsült költsége 850 millió euró; kéri az EKB-t, hogy tegye egyértelművé a saját források és a fedezetek szintjére vonatkozó célkitűzését, valamint, hogy olyan költségvetési politikát valósítson meg, amely a fennálló kockázatok megfelelő fedezete mellett kielégítő pénzügyi eredmény elérését teszi lehetővé;

*
* *
*

37. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást az Eurócsoport elnökének, a Tanácsnak, a Bizottságnak és az Európai Központi Banknak.

P6_TA(2006)0465

Tibet

Az Európai Parlament állásfoglalása Tibetről

Az Európai Parlament,

- tekintettel korábbi állásfoglalásaira Tibetről és az emberi jogok helyzetéről Kínában,
- tekintettel 2006. szeptember 7-i, az EU és Kína kapcsolatáról szóló állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel az előrelépés hiányára az Európai Unió és Kína közötti emberi jogi párbeszédben,

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0346.

2006. október 26., csütörtök

- tekintettel a Rendfenntartó erők tisztségviselői által alkalmazott kényszerintézkedésekre vonatkozó alapelvekre, melyet az ENSZ 8. Kongresszusa a Bűnmegelőzésről és az Elkövetőkkel szembeni bánásmódról fogadott el (Havanna, 1990. augusztus 27-szeptember 7.),
 - tekintettel a Polgári és Politikai Jogokról Nemzetközi Egyezségokmányára,
 - tekintettel az ENSZ gyermekjogi egyezményére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 115. cikkének (5) bekezdésére,
- A. mivel 2006. szeptember 30-án több mint 70 tibeti megpróbált áthaladni a jeges Nangpa hágón Tibet Himalája-régiójában, mintegy kétórányi járóföldre a nepáli határtól, menekült státusz keresése céljából Nepálban;
- B. mivel a nemzetközi joggal ellentétben a kínai népi rendőrség tüzet nyitott fegyvertelen tibeti civilekre, köztük nőkre és gyerekekre; mivel az incidensről készült videofelvétel és fényképek arról tanúskodnak, hogy a tibeti csoport lassan távolodott a rájuk tüzelő kínai erőktől, nem közeledett a kínai erőkhöz, és nem is jelentett rájuk nézve veszélyt;
- C. mivel Kelszang Namcó, egy tizenhét éves apáca halálos sebet kapott a kínai népi rendőrség lövéseitől; mivel meg nem erősített szemtanúi hírek szerint egynél több halott van; mivel egy tibetiekből álló csoportot, amelyben gyermekek is voltak, letartóztattak, miután tovább menekültek;
- D. mivel a kínai állami hírgyűnökség, a Hszinhua egy „önvédelemként” megnevezett akcióról tett jelentést a régióban, annak ellenére, hogy a videó- és fényképfelvételek az ellenkezőjét mutatják; mivel a kínai hatóságok eddig egyáltalán nem ismerték el, hogy a Nangpa hágói incidens lejátszódott, sem azt, hogy bárki a kínai erők áldozatává esett volna;
- E. mivel 2002 szeptembere óta visszaállították a hivatalos kapcsolatot a kínai hatóságok és a Dalai Láma képviselői között a kölcsönös bizalom visszaállítása érdekében;
- F. mivel e kapcsolat és a központi kínai hatóságok által e találkozóknak tulajdonított jelentőség ellenére az elmúlt években gyakorta fordult elő a tibeti lakosság és különösen a tibeti szervezetek ellen elkövetett visszaélés és az emberi jogok megsértése,
1. elítéli a túlzott erőszak alkalmazását a kínai népi rendőrség által, amikor fegyvertelen tibeti civilekre, köztük gyermekekre lőttek;
 2. határozottan elítéli a fegyvertelen civil megölését, aki – mivel 18 év alatti volt – a nemzetközi jog szerint ugyancsak gyermeknek tekinthető;
 3. nemtetszését fejezi ki a tibeti civilek bebörtönzését illetően, akik köztük kilenc gyermek;
 4. sürgeti a kínai hatóságokat, hogy garantálják, hogy az incidens alatt őrizetbe vett tibetieket nem részesítik rossz bánásmódban, és hogy tiszteletben tartják a nemzetközi emberi jogokat és a humanitárius jogi normákat;
 5. sürgeti a kínai hatóságokat, hogy az incidenst követően letartóztatott gyermekeket azonnal engedjék szabadon;
 6. sürgeti a kínai hatóságokat, hogy végezzenek teljes kivizsgálást a Nangpa hágón történetekkel kapcsolatban és biztosítsák, hogy az esetleg elkövetett bűncselekményekért felelős személyeket az igazságszolgáltatás kezébe adják;
 7. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy nepáli képviselőiteken keresztül szorosan kövessék nyomon a csoportból azon tibetiek sorsát, akik elérték Nepál határát és hogy az Európai Unió és Kína közötti emberi jogi párbeszéd keretében e kérdéssel kapcsolatban fejezzék ki határozott tiltakozásukat a kínai hatóságoknál;

2006. október 26., csütörtök

8. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy ismételjék meg álláspontjukat, miszerint kizárólag a Kínai Népköztársaság és a Dalai Láma képviselői közötti párbeszéd járulhat hozzá a békés és fenntartható meg egyezéshez Tibet kérdésében, amellyel mindkét fél egyetért;
9. felszólítja a Kínai Népköztársaság kormányát, hogy folytassa a párbeszédet a Dalai Láma képviselőivel a vallási, kulturális, nyelvi és politikai jogok tiszteletben tartásának javítása érdekében a Tibeti Autonóm Régióban;
10. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az ENSZ főtitkárnak, valamint a Kínai Népköztársaság kormányának.

P6_TA(2006)0466

Ríos Montt elleni eljárás

Az Európai Parlament állásfoglalása a Ríos Montt elleni eljárásról

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Guatemaláról szóló, 2000. május 18-i⁽¹⁾, 2001. június 14-i⁽²⁾, 2002. április 11-i⁽³⁾, 2003. április 10-i⁽⁴⁾ és 2005. július 7-i⁽⁵⁾ állásfoglalásaira,
 - tekintettel a Nemzetközi Büntetőbíróság statútumára, a kínzás és egyéb kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés elleni egyezményre és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményre,
 - tekintettel szilárd és tartós elkötelezettségére a békemegállapodások és az emberi jogok betartásának biztosítása iránt Guatemalában,
 - tekintettel eljárási szabályzata 115. cikkének (5) bekezdésére,
- A. tekintettel azokra az állításokra, amelyek szerint a guatemalai fegyveres konfliktus során elkövetett emberiség elleni bűncselekmények és népirtás áldozatainak 83%-a maja etnikumhoz tartozott, 200 000 embert gyilkoltak meg és 45 000 tűnt el, a népesség 10%-át kitelepítették és teljes őslakos közösségeket irtottak ki; mivel, ahogyan azt az Európai Parlament is fokozatosan elismerte, ezek a bűncselekmények nem maradhatnak büntetlenül;
- B. mivel a fent említett bűncselekmények kitervelésével és elkövetésével vádolt embereket soha nem állították bíróság elé, és közülük néhányan most is vezető politikai pozíciót töltenek be;
- C. mivel 2006 decemberében, a békeszerződések tízéves évfordulóját ünneplik, azonban az emberi jogokról szóló globális megállapodást még mindig nem hajtották végre, az áldozatok nem kaptak megfelelő anyagi vagy szimbolikus kárpótlást; elmaradt a bűncselekmények elkövetőinek nyilvános bocsánatkérése és az eltűntek többségének még mindig nem ismerik tartózkodási helyét;
- D. mivel a spanyol Audiencia Nacional egyik bírója 2006. július 7-én hét, népirtással, kínzással és illegális letartóztatásokkal vádolt volt guatemalai diktátor és katonai vezető ellen adott ki nemzetközi elfogató parancsot;
- E. mivel a parancs kiadását megelőzően az említett bíró Guatemalában járt, és vizsgálatot folytatott, amelyet azonban a guatemalai alkotmánybírósághoz és a joghatóságok összeférhetetlenségével foglalkozó bírósághoz a vádlottak védőügyvédei által benyújtott fellebbezés fényében meg kellett szakítani,

⁽¹⁾ HL C 59., 2001.2.23., 286. o.

⁽²⁾ HL C 53. E, 2002.2.28., 403. o.

⁽³⁾ HL C 127. E, 2003.5.29., 688. o.

⁽⁴⁾ HL C 64. E, 2004.3.12., 609. o.

⁽⁵⁾ HL C 157. E, 2006.7.6., 494. o.